



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
17 December 2009
Russian
Original: English

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам
Сорок третья сессия
Женева, 2–20 ноября 2009 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Республика Корея

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Республики Корея об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/KOR/3) на своих 42, 43 и 44-м заседаниях, состоявшихся 10 и 11 ноября 2009 года (E/C.12/2009/SR.42, 43 и 44), и принял на своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2009 года, изложенные ниже заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Республики Корея и письменные ответы на свой перечень вопросов, в том числе статистические данные (E/C.12/KOR/Q/3/Add.1). Комитет высоко оценивает откровенный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители различных министерств, обладающие экспертными знаниями по вопросам, охватываемым Пактом.

3. Комитет с удовлетворением отмечает вклад Национальной комиссии Кореи по правам человека в процесс представления докладов.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает позитивные усилия, прилагаемые государством-участником для поощрения осуществления социальных, экономических и культурных прав. Комитет приветствует, в частности:

- а) принятие национального плана действий по поощрению и защите прав человека на 2007–2011 годы и создание Национального совета по вопросам политики в области прав человека в качестве консультативного органа, ответственного за его осуществление;
- б) вступление в силу решения об отмене системы патриархальной семьи ("ходжу");
- с) ратификацию государством – участником Конвенции о правах инвалидов;
- д) ратификацию Конвенций МОТ № 187 и 155 о безопасности и гигиене труда;
- е) внесение изменений в Закон об иммиграционном контроле для предоставления лицам, имеющим гуманитарный статус права на работу и обеспечения возможности просителям убежища ходатайствовать о получении разрешения на работу;
- ф) распространение в 2004 году бесплатного и обязательного образования на среднее образование;
- г) введение экспериментальной системы "зеленого пробега" в качестве альтернативы телесным наказаниям в школах;
- h) использование программ распространения контрамарок для облегчения доступа к культурным мероприятиям малообеспеченным лицам и их семьям.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

5. Комитет отмечает отсутствие каких-либо существенных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в государстве-участнике.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

6. Комитет обеспокоен тем, что положения Пакта не были еще полностью включены в национальное законодательство, несмотря на заключительные замечания Комитета в 2001 году (E/C.12/1/Add.59). Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

- а) объем экономических, социальных и культурных прав по Конституции является более ограниченным по сравнению с Пактом;
- б) Конституция распространяется только на граждан (статья 3);

с) на предусматриваемые Пактом права редко ссылались ранее или они не осуществлялись непосредственно национальными судами, трибуналами или административными органами.

Комитет подтверждает свою рекомендацию о предоставлении государством-участником Пакту такого правового статуса, который позволял бы непосредственно ссылаться на него в рамках внутренней правовой системы. В этой связи Комитет ссылается на свое Замечание общего порядка № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о решениях национальных судов, трибуналов или административных органов, обеспечивающих осуществление закрепленных в Пакте прав.

7. Комитет обеспокоен тем, что целевой показатель официальной помощи в целях развития (ОПР) государства-участника на 2015 год значительно ниже согласованного на международном уровне показателя в 0,7% ВВП (статья 2.1) и что двусторонняя помощь по-прежнему является частично связанной, с удовлетворением отмечая при этом достигнутые в государстве-участнике темпы экономического развития, позволившие ему стать страной донорской помощи, а также информацию о том, что государство-участник планирует продолжить последовательно увеличивать ОПР.

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по повышению к 2015 году целевого показателя ОПР в соответствии с согласованным на международном уровне обязательством в размере 0,7% ВВП. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание рекомендации Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), касающиеся увеличения грантового элемента двусторонних обязательств по линии ОПР для наименее развитых стран в портфеле помощи государства-участника.

8. Комитет обеспокоен ограниченностью юрисдикции Национальной комиссии Кореи по правам человека в отношении предусматриваемых Пактом прав и отсутствием полномочий по проведению расследований. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с сокращением численности членов Комиссии на 21%, в то время как во всех других министерствах оно не превышало 2%. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу недавних событий в государстве-участнике, оказавших сильное давление на независимость Комиссии.

Комитет напоминает государству-участнику о его ответственности обеспечить соответствие Национальной комиссии Кореи по правам человека Парижским принципам. Комитет также рекомендует государству-участнику:

а) укрепить и расширить мандат Комиссии с целью охвата всех предусматриваемых Пактом прав;

б) выделить достаточные кадровые и финансовые ресурсы, включая экспертов по вопросам прав человека, в соответствии с Законом о Национальной комиссии Кореи по правам человека;

с) позволить частным лицам подавать жалобы на нарушения экономических, культурных и социальных прав непосредственно в Комиссию.

9. Комитет обеспокоен тем, что всеобъемлющее антидискриминационное законодательство еще не было принято государством-участником из-за того, что антидискриминационный законопроект, представленный на семнадцатом Национальном собрании в декабре 2007 года, был отклонен без рассмотрения. Комитет также обеспокоен тем, что нынешний вариант, оцениваемый рабочей группой, не включает эксклюзивное перечисление признаков дискриминации, а скорее содержит перечень типичных признаков дискриминации и лишь некоторые основания дискриминации, исключая другие основания, упоминавшиеся в первоначальном законопроекте, такие, как гражданство и сексуальная ориентация (статья 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник оперативным образом принять всеобъемлющий антидискриминационный закон, четким образом закрепляющий все признаки дискриминации, как это указано в статье 2.2 Пакта и в соответствии с Замечанием общего порядка Комитета № 20 о недопущении дискриминации в экономических, социальных и культурных правах (статья 2, пункт 2).

10. Комитет выражает озабоченность по поводу трудностей, с которыми сталкиваются просители статуса беженца и убежища, в связи с длительными периодами ожидания при обработке их прошений. Комитет по-прежнему обеспокоен крайне низким коэффициентом признания беженцев и просителей убежища в государстве-участнике, а также длительным процессом признания этого статуса.

Комитет рекомендует государству-участнику приложить больше усилий, чтобы сократить время ожидания при признании статусов беженцев и просителей убежища путем:

а) обеспечения достаточных ресурсов для осуществления пересмотренного Закона об иммиграционном контроле и соответствующего указа о его применении, в том числе за счет расширения штата сотрудников иммиграционных служб;

б) стандартизации процедур предоставления убежища;

в) систематического сбора данных по вопросам беженцев и просителей убежища.

Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о мерах, принятых в этой связи, включая статистические данные о предоставлении статуса беженцев и убежища.

11. Комитет, признавая сделанные государством-участником позитивные шаги, обеспокоен тем, что изменения в полномочиях Министерства по вопросам гендерного равенства и в выделяемых ему ресурсах негативным образом влияют на возможность женщин пользоваться равенством (статья 2).

Комитет подтверждает свою предыдущую заключительную рекомендацию о том, что государство-участник должно обеспечить адекватные институциональные рамки и выделить необходимые ресурсы, с тем чтобы позволить Министерству по вопросам гендерного равенства эффективно функционировать и последовательно применять гендерный подход в законодательстве и программах. Комитет призывает государство-участник провести в первоочередном порядке всеобъемлющий обзор своего законодательства с целью обеспечения де-юре и де-факто равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах жизни, как это предусмотрено в статье 2, пункт 2, и статье 3 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание госу-

дарства-участника на свое Замечание общего порядка № 16 (2005 год) о равном для мужчин и женщин праве пользоваться всеми экономическими, социальными и культурными правами и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении.

12. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что иностранные супруги корейских граждан по-прежнему зависят от последних при получении вида на жительство (F-2) (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику приложить больше усилий для преодоления дискриминации в отношении женщин-иностранок, состоящих в браке с корейскими гражданами, предоставив им возможность получать вид на жительство или натурализовываться, не будучи зависимыми от своих мужей.

13. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, несмотря на поправки, внесенные в Гражданский закон, в частности отмену системы патриархальной семьи ("ходжу"), дискриминация в отношении женщин по-прежнему присутствует во многих сферах жизни. Комитет вновь отмечает свою озабоченность по поводу сохраняющегося разрыва в оплате труда между мужчинами и женщинами, низкого процента женщин, занимающих высокие посты в политической и общественной жизни, и профессиональной сегрегации по половому признаку. Комитет выражает также озабоченность по поводу низкого уровня участия женщин на рынке труда в государстве-участнике, который ниже среднего уровня в ОЭСР, несмотря на высокий охват женщин в системе высшего образования. Комитет отмечает также с озабоченностью, что снижение коэффициента фертильности женщин в государстве-участнике может являться отражением трудностей, с которыми они сталкиваются при совмещении профессиональной и семейной жизни (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые законодательные и политические меры для обеспечения того, чтобы альтернативная система семейной регистрации гарантировала гендерное равенство, достоинство личности и неприкосновенность частной жизни;

б) изучить институциональные механизмы, такие, как налоговые льготы и стимулы в области социального обеспечения, чтобы позволить мужчинам и женщинам совмещать профессиональную и семейную жизнь;

в) поощрять мужчин к участию в семейной жизни, в частности путем использования политических стимулов, таких, как отпуск по отцовству и родительскому уходу;

г) разрешать использовать гибкие графики работы, позволяющие мужчинам и женщинам совмещать оплачиваемую работу с выполнением семейных обязанностей;

е) расширить сеть социальных услуг, в том числе детских учреждений, таких, как детские сады и школьные продленные дни с обедами.

14. Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточными возможностями трудоустройства в государстве-участнике, в частности для молодежи и женщин. Комитет сожалеет, что информация о национальной политике в области занятости молодежи не была достаточно подробной (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику содействовать повышению занятости женщин и молодых людей, которые недостаточно представлены в составе рабочей силы. Он также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для достижения к 2010 году целевого показателя 55-процентного участия женщин на рынке труда, наращивая свои усилия по созданию устойчивых рабочих мест и оказанию поддержки, обеспечению адекватной профессиональной подготовки и переподготовки женщин, с тем чтобы они могли возвращаться на рынок труда после периода ухода за детьми и перерывов в трудовой деятельности. Комитет также рекомендует государству-участнику создавать возможности для трудоустройства молодых людей путем укрепления деятельности по профессиональной подготовке, соответствующей потребностям рынка.

15. Комитет обеспокоен тем, что 34,9% от общей численности рабочей силы представляют собой трудящихся с нестабильной занятостью, что 44,1% работающих женщин не имеют стабильной занятости и что большинство работающих в особых экономических зонах не относятся к категории трудящихся со стабильной занятостью. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что:

- a) ежемесячный доход работника, не имеющего стабильной занятости, составляет около половины дохода лица, работающего на постоянной основе;
- b) условия труда и социальное страхование лиц, не имеющих стабильной занятости и работающих по нарядам, являются неадекватными;
- c) число вышеупомянутых работников увеличивается, а тот факт, что они рискуют быть произвольным образом уволенными до окончания их двухлетнего контракта на работу, лишает их возможности стать трудящимися со стабильной занятостью;
- d) гарантии защиты лиц, не имеющих стабильной занятости, от несправедливого увольнения не являются эффективными (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику оперативно завершить оценку положения трудящихся, не имеющих стабильной занятости и работающих по нарядам. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы лица без стабильной занятости имели право на:

- a) **равную оплату за труд равной ценности;**
- b) **адекватное социальное страхование;**
- c) **защиту трудовым законодательством, включая выходные пособия, отпуска и выплаты за сверхурочную работу;**
- d) **гарантии защиты от несправедливого увольнения.**

16. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что все большее число работников не имеют права на минимальную заработную плату и что законодательство о минимальной заработной плате не распространяется на все секторы, несмотря на внесенную в 2005 году поправку в Закон о минимальной заработной плате, которая позволила расширить применение установленного законом прожиточного минимума (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы эффективно применялись положения о минимальной заработной плате и чтобы она обеспечивала работникам и их

семьям достойный уровень жизни в соответствии со статьей 7, пункт а) ii), Пакта. Комитет также рекомендует государству-участнику расширить сферу применения законодательства о минимальной заработной плате, распространив его на те сектора, где оно еще не применяется, и активизировать свои усилия для обеспечения соблюдения законодательных требований о прожиточном минимуме путем более активного проведения инспекций труда и применения штрафов или других соответствующих санкций к работодателям, которые не соблюдают законодательство о минимальной заработной плате. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы рассматриваемые в настоящее время изменения в расчете минимальной заработной платы, касающиеся учитывания отчислений на питание и проживание, не ущемляли диспропорциональным образом интересы трудящихся-мигрантов.

17. Комитет обеспокоен тем, что:

- a) по-прежнему отсутствует понимание того, что представляет собой сексуальное домогательство на работе;
- b) сексуальное домогательство на работе не считается преступлением;
- c) жертвы редко обращаются за правовой помощью из-за страха потерять свою работу или иммиграционный статус;
- d) факты сексуального домогательства часто утаиваются во время судебных разбирательств.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять и осуществлять законодательство об уголовной ответственности за сексуальное домогательство на рабочем месте и создать механизм для контроля за его применением. Комитет также рекомендует государству-участнику предоставить государственным структурам, занимающимся вопросами сексуального домогательства на рабочем месте, достаточные полномочия для применения штрафных санкций и обеспечения компенсации жертвам. Он также рекомендует государству-участнику продолжать содействовать повышению информированности общественности о криминальном характере сексуального домогательства.

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа промышленных аварий в государстве-участнике и недостаточного количества инспекторов труда. Он также обеспокоен утверждениями о том, что инспекция труда уделяет основное внимание иммиграционному статусу работников, а не вопросам безопасности и условий труда (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику увеличить количество инспекторов труда и обеспечить адекватную подготовку по вопросам охраны труда и условий труда для инспекторов труда, работодателей и работников.

19. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что согласно статье 33 Конституции только некоторые должностные лица, определяемые законодательством, могут пользоваться правами профсоюзов. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником с целью обеспечения прав государственных служащих и преподавателей. Вместе с тем Комитет вновь выражает свою обеспокоенность тем, что профсоюзы в государственных и частных университетах запрещены законом и что созданный в 2001 году Профсоюз корейских преподавателей не был законодательно признан, что является прямым нарушением статьи 8 Пакта (статья 8).

Комитет рекомендует внести поправки в законодательство о гражданской службе с целью снятия ограничений на право гражданских служащих вступать в профсоюз и участвовать в забастовке в соответствии с замечаниями, сделанными Комитетом экспертов Международной организации труда (МОТ) в 2001 году по Конвенции о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (Конвенция № 87).

20. Комитет серьезно обеспокоен частыми преследованиями работников при урегулировании трудовых отношений и чрезмерным применением силы в отношении бастующих работников, в основном на основании статьи 314 Уголовного кодекса о "нарушении работы предприятия". Комитет подтверждает свою озабоченность тем, что профсоюзные права должным образом не гарантированы в государстве-участнике (статья 8).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику гарантировать право всех лиц на создание и свободное вступление в профсоюзы, право на ведение коллективных переговоров через профсоюзы и право на забастовку путем отказа от применения положения о "нарушении работы предприятия", систематически используемого в качестве средства ослабления права на забастовку, а также от применения силы сверх того, что абсолютно необходимо для поддержания общественного порядка. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации конвенций МОТ о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (Конвенция № 87) и о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (Конвенция № 98).

21. Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты подвергаются эксплуатации и дискриминации и им не выплачивается заработная плата.

Комитет рекомендует дополнительно пересмотреть систему выдачи разрешений на работу, которая уже признает работников-мигрантов в качестве лиц, имеющих право на защиту трудовым законодательством. Он также рекомендует уделить особое внимание тому факту, что трехмесячный срок, предусмотренный для смены работы, является крайне недостаточным. Это особенно актуально в нынешней экономической ситуации, когда трудящиеся-мигранты зачастую не имеют иного выбора, кроме как согласиться работать на неблагоприятных условиях в целях сохранения статуса трудящегося, имеющего регулярную работу. Комитет также рекомендует государству-участнику поддержать решение Верховного суда о предоставлении правового статуса Профсоюзу мигрантов.

22. Комитет обеспокоен тем, что быстрые темпы экономического роста, которые имеют в Азии беспрецедентные пропорции и которые превратили страну в 12 крупнейшую экономику мира, не сопровождаются более полным осуществлением экономических, социальных и культурных прав, в частности в отношении наиболее обездоленных и маргинализированных лиц и групп. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что 8,2% от общей численности населения, и в частности некоторые обездоленные и маргинализированные лица и группы, могут быть исключены из национальной системы обеспечения основными средствами к существованию, которая в принципе гарантирует "национальный минимум" людям, живущим в наиболее неблагоприятных условиях при отсутствии созданной национальной сети социальной безопасности. Таким образом, Комитет обеспокоен недостаточным уровнем государственных социальных расходов и высокой степенью приватизации системы социальной защиты, включая здравоохранение, образование, водо- и электроснабжение, что приводит к большим

трудностям при получении доступа к таким услугам наиболее обездоленными и маргинализированными лицами и группами.

Комитет, принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что национальная система обеспечения основными средствами к существованию в настоящее время пересматривается в связи с "обязанностью поддержать" норму или стандарт благосостояния и обеспечить всеобщий доступ к этой системе, настоятельно призывает государство-участник завершить этот пересмотр в кратчайшие сроки и гарантировать доступ к системе лицам, которые еще не соответствуют требованию о минимальном сроке стабильной жизни, включая бездомных и лиц, проживающих в приютах.

23. Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу большого числа пожилых людей, которые только частично пользуются выгодами национальной пенсионной системы. Эта обеспокоенность усиливается тем фактом, что государство-участник имеет один из самых высоких уровней самостоятельной занятости в мире и что всего через 22 года доля населения старше 60 лет удвоится с 7% до 14% (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть принятие альтернативных или дополнительных политических мер в отношении национальной пенсионной системы, таких как всеобщая минимальная пенсия или другие социальные пособия, которые позволили бы пожилым людям проживать достойную жизнь.

24. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что уровень защиты жертв бытового насилия по-прежнему является недостаточным. Комитет также обеспокоен тем фактом, что уровень обязательной отчетности о случаях бытового насилия остается очень низким, что уголовное преследование виновных происходит редко и что ряд урегулированных дел завершились отказом от уголовного преследования (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры законодательного или иного характера для надлежащего решения проблемы бытового насилия. В частности, он рекомендует государству-участнику продолжать повышать информированность об уголовном характере насилия, привлекать к уголовной ответственности и осуждать виновных и расширять программы консультирования. Он также рекомендует государству-участнику расширять приюты и совершенствовать услуги по оказанию психологической помощи жертвам.

25. Комитет озабочен тем, что, несмотря на тот факт, что законодательство государства-участника предусматривает наказание за торговлю людьми не только в целях проституции или сексуальной эксплуатации, но и в целях извлечения любой выгоды, большое число женщин и детей по-прежнему являются жертвами торговли людьми, осуществляемой из страны, через страну и внутри страны в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда, и это особенно касается женщин, изначально прибывающих по визе категории E-6 (развлечение). Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу низких темпов судебного преследования и осуждения торговцев людьми (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, в любых целях путем, в частности:

- a) усиления контроля за выдачей виз категории E-6;
- b) поддержки программ и информационных кампаний по предотвращению торговли людьми;
- c) обеспечения обязательного обучения для сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей в области законодательства о борьбе с торговлей людьми;
- d) увеличения оказания медицинской, психологической и правовой помощи жертвам;
- e) обеспечения эффективного механизма для рассмотрения жалоб трудящихся-мигрантов, независимо от их иммиграционного статуса;
- f) полного расследования случаев торговли людьми и обеспечения правосудия.

26. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на темпы роста ВВП, масштабы и степень нищеты продолжают возрастать (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику выделить достаточные средства для полного осуществления своей стратегии по искоренению нищеты. Принимая к сведению существование официальной черты бедности для определения прожиточного минимума, Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять эффективный контроль за воздействием его стратегии по искоренению нищеты на обездоленные и маргинализированные лица и группы. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное включение экономических, социальных и культурных прав в стратегию, как это было рекомендовано Комитетом в его заявлении о нищете и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/2001/10). Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о результатах мер, принятых в рамках этой стратегии, включая подготавливаемые на ежегодной основе обновленные статистические данные, о проценте населения, живущего в нищете с разбивкой по полу, возрасту, количеству детей в семьях, числу семей с одним родителем, городскому/сельскому населению и этническим группам.

27. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не имеет стратегии для решения проблемы бездомности, изучения ее масштабов и причин и обеспечения достаточного уровня жизни для бездомных.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять стратегию для решения проблемы бездомности после изучения ее масштабов и причин и обеспечения достаточного жизненного уровня для бездомных. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад данные о масштабах бездомности в государстве-участнике с разбивкой по полу, возрасту и сельскому/городскому населению.

28. Комитет глубоко обеспокоен тем, что, согласно переписи населения и жилищного фонда 2005 года, 2,06 млн. семей (13% всех опрошенных семей) живут в условиях, не соответствующих минимальным стандартам жилья. Коми-

тет также обеспокоен по поводу системы государственной аренды жилья (статья 11).

Комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о создании государством-участником в рамках правительства координационного центра для рассмотрения жалоб или просьб о помощи по жилищным вопросам.

Он также рекомендует государству-участнику выделять достаточные средства на реализацию программ, направленных на обеспечение гарантий владения жильем и доступности жилья, особенно для наиболее обездоленных и маргинализированных лиц и групп в соответствии с его Замечанием общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилье. Комитет настоятельно рекомендует в этой связи уделять первостепенное внимание лицам, являющимся бездомными или живущим в исключительно неблагоприятных условиях. Комитет также рекомендует государству-участнику предоставить подробную информацию, содержащую ежегодные данные с разбивкой по полу, возрасту и домашним хозяйствам.

29. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с отсутствием эффективных консультаций и правовой защиты для лиц, интересы которых затрагиваются или могут быть затронуты принудительным перемещением или принудительным выселением, а также отсутствием достаточной компенсации или адекватных мест для переселения отдельных лиц и членов из семей, которые были вывезены в принудительном порядке. Комитет также выражает сожаление, что в докладе государства-участника не содержится достаточной информации о масштабах принудительных выселений, осуществляемых в государстве-участнике, в частности в связи с колоссальными масштабами проектов развития (статья 11).

Комитет рекомендует использовать принудительное выселение только в качестве крайней меры и не осуществлять никакие проекты развития или реконструкции городов без предварительного уведомления и обеспечения доступа к временному жилью для затрагиваемых лиц, чтобы избежать применения насилия, как это произошло во время инцидента в *Енсан*.

Комитет настоятельно призывает государство-участник в первоочередном порядке и в соответствии с его Замечанием общего порядка № 7 о принудительных выселениях:

а) обеспечить, чтобы лицам, насильственно выселенным из своих домов, была обеспечена достаточная компенсация и/или предложено место переселения;

б) проводить общественные обсуждения и конструктивные консультации с жителями и общинами, интересы которых ущемляются, до начала осуществления проектов развития и планов расчистки жилых районов;

в) гарантировать, чтобы новые места проживания были обеспечены основными службами и коммунальными услугами, такими как питьевая вода, электроэнергия, помещения для стирки и санитарные узлы, а также чтобы имелся легкий доступ к школам, центрам санитарно-медицинской помощи и транспорту;

д) представить в следующем периодическом докладе подробную информацию о принудительных выселениях, включающую ежегодные данные с разбивкой по полу, возрасту и домашним хозяйствам.

30. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на программы медицинской помощи, обездоленные и маргинализированные лица не имеют достаточного доступа к медицинскому обслуживанию в частных больницах, на долю которых приходится 90% всех больниц. Комитет также обеспокоен тем, что национальная система медицинского страхования охватывает лишь около 65% от общего объема медицинских расходов и что результатом этого являются значительные платежи, осуществляемые из собственного кармана (статья 12).

Комитет призывает государство-участник увеличить расходы на здравоохранение и принимать надлежащие меры для обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию по ценам, являющимся доступными для всех, и обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

31. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на обязательные программы полового воспитания, в школах отсутствует систематическое и тщательное образование по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Комитет также обеспокоен тем, что некоторые беременные подростки бросают школу и прибегают к абортам вследствие стигматизации незамужних матерей.

Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять обязательную программу полового воспитания в школах на систематической основе, а также включить в нее информацию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и использованию методов контрацепции. Комитет также рекомендует государству-участнику оказывать финансовую и психологическую поддержку незамужним матерям и проводить информационные кампании по борьбе с укоренившимися социальными предрассудками в их отношении.

32. Комитет обеспокоен сообщениями о загрязнении системы водоснабжения деревень радиоактивными веществами, которое превышает нормы безопасности для питьевой воды. Он также обеспокоен тем, что компании, коммерциализирующие бутилированную воду, используют ресурсы подземных вод местных общин, необходимые для ведения сельского хозяйства и питья. Комитет также обеспокоен в связи с неспособностью раскрыть информацию о существовании канцерогенных веществ в бутилированной питьевой воде.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы местные общины не лишались ресурсов подземной воды, необходимых для ведения сельского хозяйства и питья. Он также рекомендует государству-участнику предоставить общественности достаточную информацию об опасностях для здоровья, связанных с потреблением бутилированной питьевой воды, в которой было обнаружено содержание канцерогенных веществ. Комитет также рекомендует государству-участнику эффективно осуществлять принятые Всемирной организацией здравоохранения стандарты в отношении качества питьевой воды и принять во внимание в информации, которая будет представлена в его следующем периодическом докладе, Замечание общего порядка № 14 Комитета о праве на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Замечание общего порядка № 15 о праве на воду (статья 11).

33. Комитет обеспокоен высокими расходами, связанными с получением образования, которые должны оплачиваться родителями. Он также обеспокоен информацией об углублении неравенства в образовании и тем фактом, что вероятность поступления в высшие учебные заведения зачастую обусловлена

способностью родителей оплачивать послешкольное репетиторство или платное образование.

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы образование было в равной степени доступным для всех и без всякой дискриминации, на основе способностей, а не финансовых возможностей. Он также рекомендует, чтобы государство-участник, признав, что чрезмерные расходы на частное образование ложатся большим бременем на бюджет семей и являются главной причиной снижения качества жизни среднего класса, укрепило систему государственного образования и обеспечило финансовую поддержку малообеспеченным семьям для покрытия расходов, связанных с получением образования (статья 13).

34. Комитет выражает беспокойство в связи с увеличением случаев клинической депрессии и синдрома дефицита внимания среди учащихся из-за чрезмерной конкуренции и учебного стресса (статьи 12, 13).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) выполнить решение Конституционного суда об ограничении часов работы частных школ по подготовке к экзаменам;**
- b) создать опытные модели альтернативного обучения;**
- c) просвещать родителей и широкую общественность по вопросам долгосрочных последствий перегрузки детей школьной работой;**
- d) свернуть работу частных ночных школ и школ по подготовке к экзаменам;**
- e) пересмотреть систему *Ijegos*, создающую ненужную конкуренцию между школами и ограничивающую выбор направлений обучения в высших учебных заведениях.**

35. Комитет озабочен отсутствием саморегулирования и разнообразия в системе университетского образования в области искусства и культуры вследствие просьбы Министерства культуры, спорта и туризма к Корейскому национальному университету искусств сосредоточить деятельность исключительно на "практическом обучении".

Комитет, принимая к сведению представленную государством-участником информацию о необходимости общих ревизий, рекомендует гарантировать университетам свободу в полной мере осуществлять свои академические полномочия и контролировать свои учебные программы и методы обучения.

36. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Пакту.

37. Комитет просит государство-участник распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судебных органов и организаций гражданского общества, перевести их, предать максимальной гласности и информировать Комитет о шагах, сделанных для их осуществления в своем следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник продолжать практику привлечения национальных учреждений по правам человека, неправительственных организаций и других членов гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне до представления его следующего периодического доклада.

38. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

39. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления доклада Комитета (E/C.12/2008/2), до 30 июня 2014 года.
